

**Determinazione n. 16  
del 12 maggio 2020**

**Oggetto: Affidamento diretto per l'acquisizione del servizio di traduzione italiano -inglese di n. 500 cartelle. CIG Z7C2CCD876**

IL DIRETTORE

**VISTO** il Decreto Legge 3 ottobre 2006, n. 262 convertito con modificazioni dalla Legge 24 novembre 2006, n. 286, recante "Disposizioni urgenti in materia tributaria e finanziaria", con il quale all'art.2, commi da 138 a 142 è stata costituita l'Agencia Nazionale di Valutazione del Sistema Universitario e della Ricerca (ANVUR) e definite le attribuzioni, le modalità e procedure di attivazione e funzionamento;

**VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica n.76 del 1° febbraio 2010, concernente la struttura e il funzionamento dell'ANVUR, e, in particolare, l'art 10, comma 1, in base al quale il Direttore dell'Agencia è responsabile della gestione delle attività amministrativo contabili e cura l'esecuzione delle deliberazioni e delle indicazioni operative del Presidente e del Consiglio Direttivo;

**VISTO** il D. Lgs. 18 aprile 2016, n. 50, recante, tra l'altro, il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e fornitura in attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE 2014/25/UE;

**VISTO** il vigente Regolamento delle forniture in economia per beni, servizi e lavori dell'ANVUR, per quanto compatibile con la normativa vigente;

**VISTO** il vigente Regolamento di Amministrazione e Contabilità dell'ANVUR;

**VISTO** l'art. 2, comma 5, del citato d.P.R. n. 76/2010, che così dispone: "*L'attività dell'Agencia ed il suo inserimento nel contesto internazionale delle attività di valutazione dell'Università e della Ricerca sono valutati periodicamente da comitati di esperti internazionali (...)*";

**VISTO** il programma delle attività 2020-2022 dell'ANVUR approvato con delibera del Consiglio Direttivo n. 292 del 17 dicembre 2019;

**VISTO** il bilancio di previsione 2020 approvato con delibera del Consiglio Direttivo n. 301 del 17 dicembre 2019;

**RITENUTO** che in relazione al ruolo dell'Agencia nel settore della valutazione in ambito europeo ed internazionale e della recente adesione ad ENQA, l'ANVUR ha la necessità di disporre di una sezione del sito in lingua inglese da aggiornare periodicamente;

**RITENUTO** essenziale assicurare un buon livello qualitativo attraverso un operatore economico che abbia già maturato esperienza nel settore universitario;

**CONSIDERATO** che ad oggi l'Agencia non dispone di un servizio di traduzioni e che per tale servizio non risultano attive presso Consip convenzioni ai sensi dell'art. 26, comma 3, della legge n. 488/1999;

**QUANTIFICATE** sulla base di una ricognizione tra i dirigenti di Area in n. 500 cartelle le attuali esigenze;

**VISTO** l'art. 36, comma 2, lett. a) del d.lgs. n. 50/2016 che prevede la possibilità per affidamenti inferiori ad € 40.000,00 di procedere mediante affidamento diretto anche senza previa consultazione di due o più operatori economici;

**INDIVIDUATA** sul MEPA la società ALFABETA SRL che vanta numerose collaborazioni con Università ed altre pubbliche amministrazioni come si evince dal profilo aziendale allegato e che su traduzioni occasionali ha dimostrato di poter assicurare un buon livello qualitativo di traduzione;

**AVVIATA** in data 24 aprile 2020 la TD n. 1277563 sul MEPA con ALFABETA SRL, con scadenza 28 aprile 2020 ore 18, per l'affidamento del servizio di traduzione italiano -inglese di n. 500 cartelle prevedendo quale prezzo massimo di riferimento € 23,00 a cartella, in linea con le attuali condizioni di mercato;

**ACQUISITA** l'offerta della società ALFABETA SRL pari a € 10.500,00, oltre IVA, al prezzo di pari a € 21,00 a cartella;

**ACQUISITE** le autocertificazioni concernenti la capacità a contrarre con le pubbliche amministrazioni (dichiarazione pantouflage – revolving doors, dichiarazione sostitutiva generale, dichiarazione sostitutiva tracciabilità flussi finanziari e assolvimento marca da bollo);

**ACQUISITO** il CIG Z7C2CCD876 ed il DURC, che risulta regolare;

**RITENUTO** di nominare quale responsabile unico del procedimento il dott. Valter Brancati;

**CONSIDERATO** che la spesa prevista, pari a € 12.810,00, IVA compresa, trova copertura sul capitolo 104034 "Spese per traduzioni e interpretariato" - codice U.1.03.02.11.001 del bilancio di previsione 2020;

### DETERMINA

1. È affidato, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a) del d.lgs. n. 50/2016, mediante trattativa diretta da perfezionarsi sul MEPA, il servizio di traduzione italiano -inglese di n. 500 cartelle alla società ALFABETA SRL, con sede in VIALE DI TRASTEVERE, 94 00153 ROMA, C.F. e P.IVA 05847051009;
2. La stipula sarà effettuata dal direttore dott. Daniele Livon, in qualità di punto ordinante;
3. E' impegnata la spesa pari a € 12.810,00, IVA compresa, sul capitolo 104034 "Spese per traduzioni e interpretariato"- codice U.1.03.02.11.001 del bilancio di previsione 2020;
4. Il responsabile unico del procedimento è il Dott. Valter Brancati.

IL DIRETTORE  
(Dott. Daniele Livon)\*

*\*Documento informatico predisposto, firmato digitalmente e conservato ai sensi del D.Lgs. 82/2005 e s.m.i.*